Office national de l'énergie

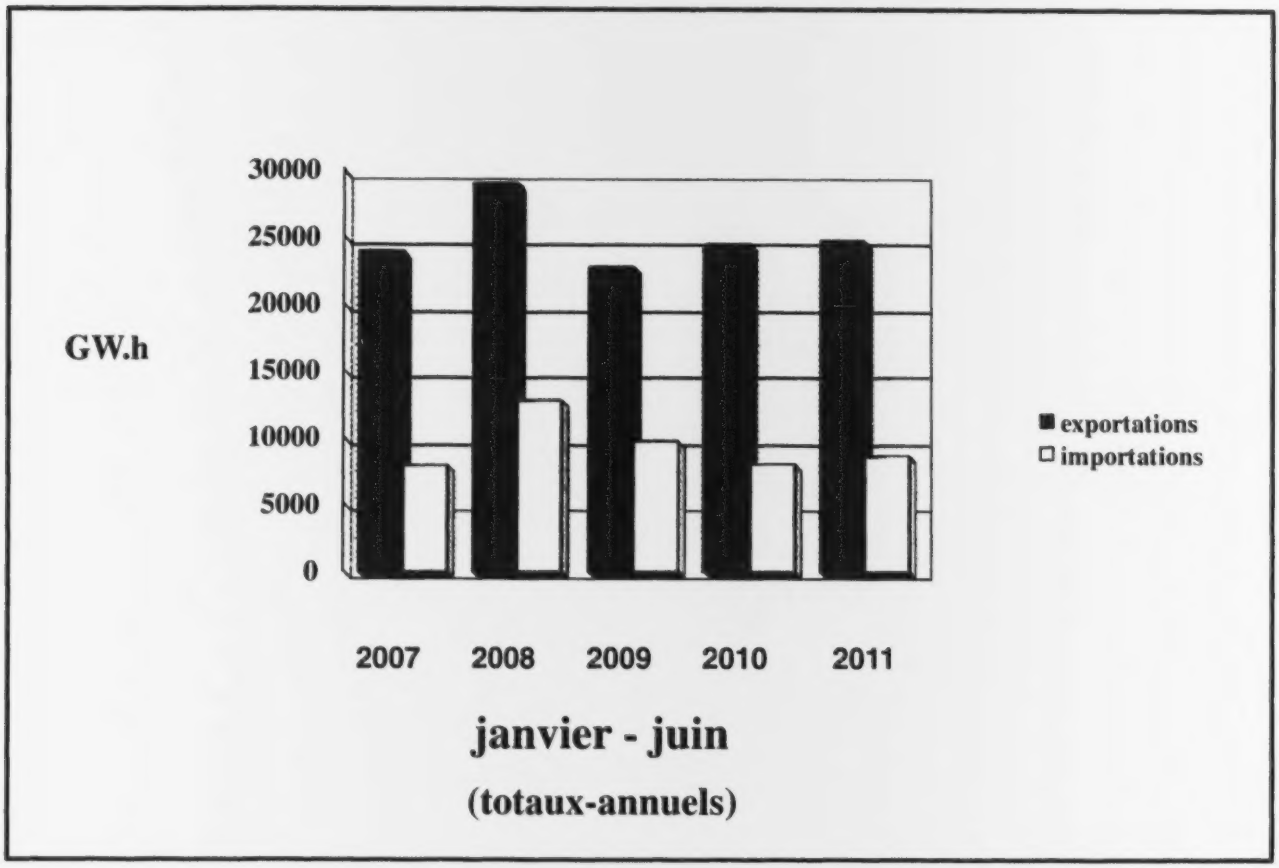
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juin 2011

exportations : **4434** GW.h
importations : **1244** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUIN 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 188 780	6 855 676	55 707 439	335 968 049	41.44	44.89
	interruptible	3 245 555	17 872 689	111 312 368	656 250 717	33.56	37.75
	non monétaire	7 514	134 354	0	0	0.00	0.00
	service	0	83 011	780 573	5 716 930	0.00	50.99
	involontaire	164 748	809 562	0	0	0.00	0.00
total exportations		**4 606 597**	**25 755 291**	**167 800 381**	**997 935 696**	**34.51**	**38.51**
total ventes - garanties et interruptibles		4 434 335	24 728 364	167 019 807	992 218 766	35.67	40.17
importations d'électricité	achat	1 243 837	8 594 237	24 129 856	211 100 767	19.40	29.95
	service	0	8 044	25 332	310 489	0.00	38.60
	involontaire	169 463	819 105	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 413 300**	**9 421 386**	**24 155 188**	**211 411 256**	**17.09**	**27.77**
excédents des exportations sur les importations		**3 193 296**	**16 333 905**	**143 645 193**	**786 524 440**		

nombre de licences d'exportations:	**6**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**153**
	159

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	125	3 115	3 472	84 734	27.78	28.93
	permis 187	g	0	550	0	23 986	0.00	43.61
Morgan Stanley	permis 180	i	25	3 321	800	96 573	32.00	32.94
NorthPoint	permis 282	i	3 134	7 942	32 359	133 285	10.33	21.89
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	0	9 098	0	223 601	0.00	37.24
TransCan Energy	permis 271	i	300	1 750	5 861	55 396	19.54	28.17
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 584**	**25 824**	**42 491**	**618 722**	**11.86**	**33.18**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	78	578	5 566	41 368	71.58	71.72
	permis 335	v	-1 200	-11 220	0	0	0.00	0.00
	permis 337	n	720	83 476	0	0	0.00	0.00
	traité	n	6 794	50 878	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	g	35 781	216 753	2 487 251	15 065 789	69.51	71.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	i	636 255	2 839 736	19 104 236	90 998 832	30.03	35.51
Teck Metals	permis 244	g	405	405	9 177	9 177	22.66	34.90
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**672 519**	**3 057 472**	**21 606 229**	**106 115 166**	**32.13**	**38.42**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	41 459	41 459	1 464 428	1 464 428	35.32	37.31
	permis 34	g	31 095	31 095	1 098 347	1 098 347	35.32	37.31
	permis 35	g	107 501	150 278	2 191 176	2 983 386	20.38	26.61
	permis 155	g	15 915	78 519	636 843	3 523 473	40.02	47.28
	permis 224	g	174 716	914 300	9 303 831	51 277 940	53.25	56.56
	permis 345	g	363	4 295	26 742	284 198	73.62	67.08
	permis 352	g	4	12	598	1 513	134.69	124.86
	permis 355	i	646 648	3 141 394	12 969 331	70 280 096	20.06	22.88
		v	748	7 959	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 017 702**	**4 361 352**	**27 691 296**	**130 913 380**	**27.21**	**33.74**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	7 886	52 155	591 147	3 889 241	74.96	71.75
Emera Energy	permis 217	g	17 470	58 416	598 315	2 139 749	34.25	35.76

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 295	i	72 718	297 109	3 573 745	16 147 663	49.15	60.45
Fraser Inc.	permis 225	g	19 515	127 395	2 021 337	12 764 355	103.58	100.59
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**117 589**	**535 075**	**6 784 544**	**34 941 007**	**57.70**	**67.42**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	0	642	0	44 448	0.00	94.43
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**642**	**0**	**44 448**	**0.00**	**94.43**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	265	2 417	8 703	61 515	32.84	28.13
Brookfield EM L	permis 303	g	229 698	1 304 214	9 900 594	58 282 757	40.65	45.47
Bruce Power	permis 299	g	31 572	247 739	1 279 445	10 063 502	40.52	41.01
Cargill Trading	permis 204	g	4 072	148 375	192 020	5 853 737	47.16	40.72
Centre Lane TL	permis 349	g	4 848	46 228	304 753	1 880 444	62.86	41.82
CITIGROUP	permis 308	i	301	70 682	36 203	2 693 974	120.28	39.02

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Constell ECG	permis 344	i	111 513	618 257	3 326 594	19 895 847	29.83	31.22
CP E. M. Inc.	permis 187	g	94 510	484 319	4 162 664	21 066 140	44.04	46.22
D&W Subway	permis 26	g	3	19	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad	permis 206	g	17 910	95 984	679 863	3 658 713	37.96	43.90
Hydro One Net	permis 25	g	0	20	0	1 397	0.00	68.05
MAG Energy Sol.	permis 255	i	80 078	762 357	3 468 909	33 663 766	43.32	45.40
Morgan Stanley	permis 180	i	66	117 603	4 427	3 620 444	67.07	40.98
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	38.96
NorthPoint	permis 282	i	12 353	57 708	752 080	2 727 712	60.88	49.58
Ont Power Gen	permis 24	g	15	109	474	3 271	31.65	33.04
OPGI/OHIM	permis 284	i	132 201	751 704	5 462 102	28 528 537	40.61	41.09
		s	0	83 011	780 573	5 716 930	0.00	50.99
Powerex Corp.	permis 336	i	7 019	258 502	184 939	10 792 654	26.35	45.60
Rainbow	permis 263	i	875	3 124	54 118	138 643	61.85	39.61
Royal Bank	permis 328	g	37 032	283 589	1 405 949	8 638 360	37.97	33.86

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Saracen Power	permis 326	i	11 999	68 480	497 793	2 359 491	41.49	38.15
Shell Energy NA	permis 361	g	1 804	3 860	9 135	59 761	5.06	15.48
Soc ind Marché	permis 22	v	165 202	811 834	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	permis 356	g	24 854	536 274	813 579	18 268 527	32.73	33.67
Twin Cities CAN	permis 323	g	0	87 490	0	3 839 529	0.00	47.19
West Oaks	permis 346	i	9 662	85 203	418 383	3 259 054	43.30	43.64
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**812 650**	**6 034 881**	**32 962 727**	**239 382 088**	**39.75**	**41.12**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	126 772	795 514	5 665 612	38 892 508	42.75	49.89
Emera Energy	permis 217	g	9 011	102 051	314 294	3 779 333	34.88	40.58
Hydro-Québec	licence 180	g	85 867	575 893	5 887 368	37 255 058	31.35	32.16
	licence 181	g	15 866	99 274	992 553	6 086 054	31.35	32.15
	licence 182	g	13 714	89 933	875 575	5 497 568	31.35	32.15
	licence 183	g	21 999	152 450	1 550 983	9 953 032	31.35	32.16
	licence 184	g	15 486	101 065	1 124 952	7 010 066	31.35	32.15
	permis 20	g	794	1 244	58 982	97 634	74.28	77.63

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 359	g	494	11 026	45 047	859 410	91.19	77.94
		i	1 297 686	7 854 299	51 179 316	327 274 600	37.66	41.30
MEHQ	permis 334	i	204 223	877 350	9 796 011	42 238 776	47.97	50.99
Royal Bank	permis 328	g	5	15	135	422	26.93	28.16
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 791 917**	**10 660 114**	**77 490 829**	**478 944 461**	**38.67**	**41.61**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	18 374	53 005	441 690	1 259 494	24.04	32.72
Sask Power Corp	permis 351	v	-2	989	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**18 374**	**53 005**	**441 690**	**1 259 494**	**24.04**	**32.72**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 434 335**	**24 728 364**	**167 019 807**	**992 218 766**	**35.67**	**40.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	45.56
Constell ECG		a	10	270	236	13 427	23.58	41.34
Enmax Marketing		a	0	45	0	1 317	0.00	46.40
Morgan Stanley		a	3	44 314	2 997	2 950 563	999.01	51.90
NorthPoint		a	36 276	210 993	522 041	4 477 434	14.39	24.44
Powerex Corp.		a	392	6 230	9 581	153 651	24.44	21.65
TransAlta Ener		a	0	6 262	0	192 176	0.00	36.21
TransCan Energy		a	30 514	185 326	613 833	4 970 809	20.12	29.33
sous-total import. achetées: Alberta			**67 195**	**453 560**	**1 148 688**	**12 764 791**	**17.09**	**31.22**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		v	3 428	-2 251	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	45	26 201	152	785 599	3.38	40.66

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	45 670	256 758	281 271	3 666 375	6.16	19.84
Powerex Corp.		a	874 821	6 058 838	13 605 581	114 057 433	15.55	24.08
Rainbow		a	25	3 309	652	119 638	26.07	79.87
Teck Metals		a	4 800	25 570	1 173	33 921	0.24	18.47
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**925 361**	**6 370 676**	**13 888 828**	**118 662 965**	**15.01**	**24.15**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	8 705	54 737	393 106	1 615 966	45.16	32.97
		v	0	1 867	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	11.06
Rainbow		a	140	1 136	87 859	200 275	627.57	174.70
sous-total import. achetées: Manitoba			**8 845**	**55 877**	**480 965**	**1 816 369**	**54.38**	**34.60**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	166	561	12 436	41 067	74.96	61.69
Emera Energy		a	41	625	1 424	28 495	34.74	69.72

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	-	a	9 186	441 543	440 644	27 079 749	47.97	57.41
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**9 393**	**442 729**	**454 503**	**27 149 311**	**48.39**	**57.60**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	5 805	79 408	446 280	7 025 149	76.88	79.32
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**5 805**	**79 408**	**446 280**	**7 025 149**	**76.88**	**79.32**
Ontario								
Abitibi		a	0	51	0	1 956	0.00	38.74
Brookfield EM L		a	0	1 530	0	28 417	0.00	18.57
Bruce Power		a	331	1 444	19 496	56 978	58.90	62.35
Cargill Trading		a	0	22 551	0	745 294	0.00	38.48
Centre Lane TL		a	535	9 185	26 310	442 845	49.22	37.29
CITIGROUP		a	25	31 980	969	1 057 995	38.76	33.08
Constell ECG		a	0	200	0	6 563	0.00	33.22

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
CP E. M. Inc.	-	a	90 645	472 114	3 676 299	19 380 429	40.56	44.41
D&W Subway		a	1	4	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	400	17 171	11 972	565 188	29.93	33.83
Hydro-Manitoba		a	37 332	187 391	1 032 102	5 413 579	27.65	31.07
MAG Energy Sol.		a	10 293	73 615	586 713	2 879 823	57.00	39.69
NorthPoint		a	866	10 546	34 447	313 233	39.78	34.16
OPGI/OHIM		a	1	1 503	37	50 955	36.92	30.54
		s	0	8 044	25 332	310 489	0.00	38.60
Powerex Corp.		a	1 078	10 563	38 508	484 395	35.72	42.84
Royal Bank		a	1 038	10 606	31 276	293 608	30.13	33.29
Saracen Power		a	2 079	2 079	78 751	78 751	37.88	52.15
Soc ind Marché		v	165 169	815 313	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	2 718	8 807	124 145	318 895	45.68	39.86
West Oaks		a	0	398	0	19 213	0.00	66.59
sous-total import. achetées: Ontario			**147 341**	**861 737**	**5 661 025**	**32 138 117**	**38.42**	**36.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN) [1] juin11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h [2] juin11	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Emera Energy	-	a	505	5 039	8 291	177 449	16.42	33.93
Hydro-Québec		a	19 389	133 365	436 131	5 948 930	22.49	35.75
MEHQ		a	175	2 847	5 382	101 939	30.75	40.65
Powerex Corp.		a	0	40	0	1 280	0.00	50.16
Royal Bank		a	0	11	0	313	0.00	28.41
sous-total import. achetées: Québec			**20 069**	**141 302**	**449 804**	**6 229 911**	**22.41**	**35.77**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	59 819	185 246	1 592 898	5 003 285	26.63	26.45
Powerex Corp.		a	0	2	0	60	0.00	17.21
Rainbow		a	10	3 701	6 866	310 808	686.55	81.72
Sask Power Corp		v	866	4 176	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**59 829**	**188 949**	**1 599 764**	**5 314 152**	**26.74**	**27.04**
total importations achetées:			**1 243 837**	**8 594 237**	**24 129 856**	**211 100 767**	**19.40**	**29.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	78	578	5 566	41 368	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**78**	**578**	**5 566**	**41 368**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	59 978	167 085	2 384 934	6 213 182	39.76	37.62
sous-total export.: Arizona		**59 978**	**167 085**	**2 384 934**	**6 213 182**	**39.76**	**37.62**
Californie	Colombie-Britannique	470 803	2 093 020	15 744 698	73 463 143	33.44	39.84
sous-total export.: Californie		**470 803**	**2 093 020**	**15 744 698**	**73 463 143**	**33.44**	**39.84**
Colorado	Colombie-Britannique	0	102	0	5 768	0.00	56.55
sous-total export.: Colorado		**0**	**102**	**0**	**5 768**	**0.00**	**56.55**
Dakota du Nord	Alberta	0	2 626	0	59 365	0.00	24.03
	Saskatchewan	18 374	53 005	441 690	1 259 494	24.04	32.72
sous-total export.: Dakota du Nord		**18 374**	**55 631**	**441 690**	**1 318 858**	**24.04**	**31.68**
Idaho	Colombie-Britannique	3 332	7 279	173 458	307 625	52.06	45.65
sous-total export.: Idaho		**3 332**	**7 279**	**173 458**	**307 625**	**52.06**	**45.65**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.: Illinois		**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	0	350	0	12 725	0.00	36.41
sous-total export.: Indiana		**0**	**398**	**0**	**13 873**	**0.00**	**36.08**
Maine	Nouveau-Brunswick	117 589	535 075	6 784 544	34 941 007	57.70	67.42
	Nouvelle-Écosse	0	642	0	44 448	0.00	94.43
	Québec	140 484	529 485	6 788 991	28 734 972	48.33	60.38
sous-total export.: Maine		**258 073**	**1 065 202**	**13 573 535**	**63 720 427**	**52.60**	**64.54**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	600	64 924	19 210	2 674 440	32.02	49.75
sous-total export.: Massachusetts		**600**	**64 924**	**19 210**	**2 674 440**	**32.02**	**49.75**
Michigan	Ontario	284 730	2 400 393	11 857 337	92 827 417	41.64	40.15
	Québec	30 558	132 416	1 890 739	6 282 007	61.87	46.34
sous-total export.: Michigan		**315 288**	**2 532 809**	**13 748 076**	**99 109 424**	**43.60**	**40.35**
Minnesota	Ontario	1 690	112 573	123 982	4 215 115	18.45	33.01
sous-total export.: Minnesota		**1 690**	**112 573**	**123 982**	**4 215 115**	**18.45**	**33.01**
Missouri	Ontario	3 105	6 196	208 883	345 757	67.27	55.80
sous-total export.: Missouri		**3 105**	**6 196**	**208 883**	**345 757**	**67.27**	**55.80**
Montana	Colombie-Britannique	5 720	18 235	209 531	665 867	36.63	37.02
sous-total export.: Montana		**5 720**	**18 235**	**209 531**	**665 867**	**36.63**	**37.02**
ND/Minn	Manitoba	1 017 702	4 361 352	27 691 296	130 913 380	27.21	33.74
sous-total export.: ND/Minn		**1 017 702**	**4 361 352**	**27 691 296**	**130 913 380**	**27.21**	**33.74**
Nevada	Colombie-Britannique	10 797	26 668	433 164	1 059 516	40.12	52.13
sous-total export.: Nevada		**10 797**	**26 668**	**433 164**	**1 059 516**	**40.12**	**52.13**
New York	Ontario	354 052	2 338 498	12 810 054	87 783 635	36.18	39.52
	Québec	714 660	4 443 194	26 267 527	164 356 917	36.10	37.09
sous-total export.: New York		**1 068 712**	**6 781 693**	**39 077 582**	**252 140 552**	**36.13**	**38.12**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	4 433	23 166	217 265	1 100 518	49.01	50.77
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**4 433**	**23 166**	**217 265**	**1 100 518**	**49.01**	**50.77**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	93 314	552 052	4 242 492	27 083 783	39.42	49.63
	Québec	752 174	4 513 220	32 046 637	212 489 914	39.84	47.08
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**845 488**	**5 065 272**	**36 289 129**	**239 573 698**	**39.79**	**47.41**
Oregon	Colombie-Britannique	18 853	77 309	657 894	2 732 938	34.90	41.06
sous-total export.: Oregon		**18 853**	**77 309**	**657 894**	**2 732 938**	**34.90**	**41.06**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	59 204	408 228	2 901 013	17 789 637	49.00	43.99
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**59 204**	**408 228**	**2 901 013**	**17 789 637**	**49.00**	**43.99**
Pennsylvanie	Ontario	14 049	145 112	724 207	6 374 567	51.55	49.36
sous-total export.: Pennsylvanie		**14 049**	**145 112**	**724 207**	**6 374 567**	**51.55**	**49.36**
Utah	Colombie-Britannique	2 352	4 026	106 874	185 112	45.44	58.03
sous-total export.: Utah		**2 352**	**4 026**	**106 874**	**185 112**	**45.44**	**58.03**
Vermont	Ontario	1 906	6 904	75 548	287 738	39.64	41.68
	Québec	154 041	1 041 799	10 496 934	67 080 651	31.55	32.42
sous-total export.: Vermont		**155 947**	**1 048 703**	**10 572 483**	**67 368 389**	**31.64**	**32.45**
Washington	Alberta	3 584	23 150	42 491	558 209	11.86	33.87
	Colombie-Britannique	95 751	633 826	1 650 249	20 022 667	17.23	33.95
sous-total export.: Washington		**99 335**	**656 976**	**1 692 740**	**20 580 876**	**17.04**	**33.94**
Wyoming	Colombie-Britannique	422	5 678	22 597	285 732	53.55	53.61
sous-total export.: Wyoming		**422**	**5 678**	**22 597**	**285 732**	**53.55**	**53.61**
total exportations:		**4 434 335**	**24 728 364**	**167 019 807**	**992 218 766**	**35.67**	**40.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	173	0	6 754	0.00	39.04
	Colombie-Britannique	978	6 421	5 438	72 739	5.56	17.40
sous-total import.:	**Arizona**	**978**	**6 594**	**5 438**	**79 493**	**5.56**	**17.56**
Californie	Colombie-Britannique	470	87 188	-2 017	310 664	-4.29	9.76
sous-total import.:	**Californie**	**470**	**87 188**	**-2 017**	**310 664**	**-4.29**	**9.76**
Colorado	Colombie-Britannique	60	3 785	1 641	50 008	27.35	13.77
sous-total import.:	**Colorado**	**60**	**3 785**	**1 641**	**50 008**	**27.35**	**13.77**
Dakota du Nord	Alberta	0	29 058	0	612 602	0.00	21.12
	Saskatchewan	59 829	188 947	1 599 764	5 314 093	26.74	27.05
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**59 829**	**218 005**	**1 599 764**	**5 926 695**	**26.74**	**26.60**
Idaho	Colombie-Britannique	6 619	23 251	4 643	114 997	0.70	11.28
sous-total import.:	**Idaho**	**6 619**	**23 251**	**4 643**	**114 997**	**0.70**	**11.28**
Indiana	Alberta	0	256	0	10 296	0.00	25.32
	Colombie-Britannique	0	325	0	4 785	0.00	3.57
	Manitoba	140	1 136	87 859	200 275	627.57	174.70
sous-total import.:	**Indiana**	**140**	**1 717**	**87 859**	**215 357**	**627.57**	**63.48**
Maine	Nouveau-Brunswick	9 393	442 729	454 503	27 149 311	48.39	57.60
	Nouvelle-Écosse	100	100	2 501	2 501	25.01	25.01
sous-total import.:	**Maine**	**9 493**	**442 829**	**457 004**	**27 151 812**	**48.14**	**57.59**
Massachusetts	Ontario	950	2 908	57 935	191 848	60.98	58.86
sous-total import.:	**Massachusetts**	**950**	**2 908**	**57 935**	**191 848**	**60.98**	**58.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	25 960	209 767	737 243	6 384 732	28.40	32.82
	Québec	40	109	1 484	3 777	37.09	29.10
sous-total import.:	**Michigan**	**26 000**	**209 876**	**738 727**	**6 388 509**	**28.41**	**32.82**
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	45.56
	Ontario	13 276	49 268	370 811	1 419 268	27.93	37.54
sous-total import.:	**Minnesota**	**13 276**	**49 388**	**370 811**	**1 424 682**	**27.93**	**37.56**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Alberta	0	28	0	217	0.00	11.93
	Colombie-Britannique	38 298	212 922	210 925	2 780 036	5.51	19.26
sous-total import.:	**Montana**	**38 298**	**212 950**	**210 925**	**2 780 253**	**5.51**	**19.26**
ND/Minn	Manitoba	8 705	54 737	393 106	1 615 966	45.16	32.97
sous-total import.:	**ND/Minn**	**8 705**	**54 737**	**393 106**	**1 615 966**	**45.16**	**32.97**
Nevada	Colombie-Britannique	276	5 417	1 216	92 045	4.41	22.73
sous-total import.:	**Nevada**	**276**	**5 417**	**1 216**	**92 045**	**4.41**	**22.73**
New York	Alberta	3	44 314	2 997	2 950 563	999.01	51.90
	Ontario	105 264	584 914	4 296 404	23 327 705	40.82	44.45
	Québec	19 778	139 530	439 390	6 117 634	22.22	36.96
sous-total import.:	**New York**	**125 045**	**768 758**	**4 738 791**	**32 395 902**	**37.90**	**39.87**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 016	13 806	-15 645	134 105	-15.40	15.99
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**1 016**	**13 806**	**-15 645**	**134 105**	**-15.40**	**15.99**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	251	1 482	8 930	102 658	35.58	32.80
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**251**	**1 482**	**8 930**	**102 658**	**35.58**	**32.80**
Oregon	Colombie-Britannique	51 078	236 756	154 180	2 310 595	3.02	14.97
sous-total import.:	**Oregon**	**51 078**	**236 756**	**154 180**	**2 310 595**	**3.02**	**14.97**
Pennsylvanie	Alberta	392	1 874	9 581	55 295	24.44	21.39
	Colombie-Britannique	540	20 424	16 029	428 556	29.68	20.08
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	11.06
	Nouvelle-Écosse	5 705	79 308	443 779	7 022 648	77.79	79.34
	Ontario	645	13 433	44 475	653 448	68.95	45.75
	Saskatchewan	0	2	0	60	0.00	17.21
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**7 282**	**115 045**	**513 863**	**8 160 135**	**70.57**	**66.33**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.:	**Texas**	**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	15	675	-65	7 788	-4.34	20.37
sous-total import.:	**Utah**	**15**	**675**	**-65**	**7 788**	**-4.34**	**20.37**
Vermont	Ontario	1 246	1 246	154 156	154 156	123.72	123.72
	Québec	0	181	0	5 842	0.00	32.28
sous-total import.:	**Vermont**	**1 246**	**1 427**	**154 156**	**159 998**	**123.72**	**112.12**
Washington	Alberta	66 800	377 737	1 136 110	9 123 651	17.01	27.60
	Colombie-Britannique	825 986	5 757 759	13 511 874	112 322 262	16.36	25.06
sous-total import.:	**Washington**	**892 786**	**6 135 496**	**14 647 984**	**121 445 913**	**16.41**	**25.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin11	énergie (MW.h) janv11 - juin11	revenus ($CAN)[1] juin11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juin11	$CAN/MW.h[2] juin11	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	25	1 862	610	34 050	24.42	15.63
sous-total import.: Wyoming		**25**	**1 862**	**610**	**34 050**	**24.42**	**15.63**
total importations:		**1 243 837**	**8 594 237**	**24 129 856**	**211 100 767**	**19.40**	**29.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	juin11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	703 072	27 937 948	39.74
charbon importé	18 210	894 935	49.15
hydraulique	2 552 474	87 085 738	34.12
total	**3 273 756**	**115 918 622**	**35.41**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	7 886	591 147	74.96
		sous-total	**7 886**	**591 147**	**74.96**
	sous-total		**7 886**	**591 147**	**74.96**
Allete, Inc.	autres	permis 261	265	8 703	32.84
		sous-total	**265**	**8 703**	**32.84**
	sous-total		**265**	**8 703**	**32.84**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	78	5 566	71.58
		permis 337	720	0	0.00
		traité 0	6 794	0	0.00
		sous-total	**7 592**	**5 566**	**0.73**
	sous-total		**7 592**	**5 566**	**0.73**
Brookfield EM L	autres	permis 303	228 792	9 311 949	40.70
		sous-total	**228 792**	**9 311 949**	**40.70**
	hydraulique	permis 303	127 678	6 254 256	48.98
		sous-total	**127 678**	**6 254 256**	**48.98**
	sous-total		**356 470**	**15 566 206**	**43.67**
Bruce Power	autres	permis 299	31 572	1 279 445	40.53
		sous-total	**31 572**	**1 279 445**	**40.53**
	sous-total		**31 572**	**1 279 445**	**40.53**
Cargill Trading	autres	permis 204	4 072	192 020	47.16
		sous-total	**4 072**	**192 020**	**47.16**
	sous-total		**4 072**	**192 020**	**47.16**
Centre Lane TL	autres	permis 349	4 848	304 753	62.86
		sous-total	**4 848**	**304 753**	**62.86**
	sous-total		**4 848**	**304 753**	**62.86**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
CITIGROUP	autres	permis 308	301	36 203	120.28
		sous-total	**301**	**36 203**	**120.28**
	sous-total		**301**	**36 203**	**120.28**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	17 910	679 863	37.96
		sous-total	**17 910**	**679 863**	**37.96**
	sous-total		**17 910**	**679 863**	**37.96**
Emera Energy	autres	permis 217	26 481	912 609	34.46
		sous-total	**26 481**	**912 609**	**34.46**
	sous-total		**26 481**	**912 609**	**34.46**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	60 327	1 209 933	20.06
		sous-total	**60 327**	**1 209 933**	**20.06**
	hydraulique	permis 33	41 459	1 464 428	35.32
		permis 34	31 095	1 098 347	35.32
		permis 35	107 501	2 191 176	20.38
		permis 155	15 915	636 843	40.02
		permis 224	174 716	9 303 831	53.25
		permis 355	586 321	11 759 398	20.06
		sous-total	**957 007**	**26 454 023**	**27.64**
	sous-total		**1 017 334**	**27 663 956**	**27.19**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	85 867	2 691 545	31.35
		licence 181	15 866	497 328	31.35
		licence 182	13 714	429 872	31.35
		licence 183	21 999	689 570	31.35
		licence 184	15 486	485 417	31.35
		permis 20	794	58 982	74.28
		permis 359	1 298 180	48 918 856	37.68

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
		sous-total	**1 451 906**	**53 771 569**	**37.04**
	sous-total		**1 451 906**	**53 771 569**	**37.04**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	80 078	3 468 909	43.32
		sous-total	**80 078**	**3 468 909**	**43.32**
	sous-total		**80 078**	**3 468 909**	**43.32**
Morgan Stanley	autres	permis 180	25	800	32.00
		sous-total	**25**	**800**	**32.00**
	sous-total		**25**	**800**	**32.00**
NB Power Gen.	autres	permis 295	54 508	2 678 810	49.15
		sous-total	**54 508**	**2 678 810**	**49.15**
	charbon importé	permis 295	18 210	894 935	49.15
		sous-total	**18 210**	**894 935**	**49.15**
	sous-total		**72 718**	**3 573 745**	**49.15**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	474	31.65
		sous-total	**15**	**474**	**31.65**
	sous-total		**15**	**474**	**31.65**
OPG/OETIC	autres	permis 284	132 201	5 462 102	41.32
		sous-total	**132 201**	**5 462 102**	**41.32**
	sous-total		**132 201**	**5 462 102**	**41.32**
Rainbow	autres	permis 263	875	54 118	61.85
		sous-total	**875**	**54 118**	**61.85**
	sous-total		**875**	**54 118**	**61.85**
Royal Bank	autres	permis 328	37 037	1 406 084	37.96
		sous-total	**37 037**	**1 406 084**	**37.96**
	sous-total		**37 037**	**1 406 084**	**37.96**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Saracen Powr LP	autres	permis 326	11 999	497 793	41.49
		sous-total	**11 999**	**497 793**	**41.49**
	sous-total		**11 999**	**497 793**	**41.49**
Shell Energy NA	autres	permis 361	1 804	9 135	5.06
		sous-total	**1 804**	**9 135**	**5.06**
	sous-total		**1 804**	**9 135**	**5.06**
Teck Metals	hydraulique	permis 244	405	9 177	22.66
		sous-total	**405**	**9 177**	**22.66**
	sous-total		**405**	**9 177**	**22.66**
TransCan Energy	autres	permis 271	300	5 861	19.54
		sous-total	**300**	**5 861**	**19.54**
	sous-total		**300**	**5 861**	**19.54**
West Oaks	autres	permis 346	9 662	418 383	43.30
		sous-total	**9 662**	**418 383**	**43.30**
	sous-total		**9 662**	**418 383**	**43.30**
total			**3 273 756**	**115 918 622**	**35.41**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie